

KOLMANNEN VIIKON KESKIVIIKKO

EHTOOPALVELUS TIISTAI-ILTANA

Avuksihuutopsalmit, 2. säv.

Herra, minä huudan Sinua, kuule minua. | Kuule minua, oi Herra. | Herra, minä huudan Sinua, kuule minua. | Ota korviisi minun ääneni, | kun minä Sinua huudan. || Kuule minua, oi Herra. (*Ps. 141:1 LXX*)

Nouskoon minun rukoukseni | niin kuin suitsutussavu Sinun kasvojesi eteen, | minun kätteni ylennys olkoon Sinulle ehtoouhri. || Kuule minua, oi Herra. (*Ps. 141:2 LXX*)

Avuksihuutostikiirat, 2. säv., prosomoion ”Oi Kristus, Arimatialainen”

Liitelauselma: Jos Sinä, Herra, pidät mielessäsi synnit, Herra, kuka silloin kestää? || Mutta Sinun tykönäsi on anteeksiantamus, että Sinua peljättäisiin. (*Ps. 130:3–4*)

Naiset, Kristuksen opetuslapset, | iloitsivat kuullessaan enkelin sanat. | Niiden kautta he uskoivat Herran ylösnousemukseen, | vaikka Hänet oli meidän tähtemme luettu kuolleitten joukkoon. | Ensin he olivat seisseet haudalla ja valittaneet Häntä, | mutta äkkiä nähneet syrjään vieritetyksi kiven, || jonka siirtämistä he olivat ihmetelleet.

Liitelauselma: Minä odotan Herraa, minun sieluni odottaa, || ja minä panen toivoni Hänen sanaansa. (*Ps. 130:5*)

Mirhantuojanaiset, Kristuksen opetuslapset, | peljästyivät Jumalan enkelin valkeaa vaatetta, | mutta täynnä ehtymätöntä taivaan iloa | he toivat hänen viestinsä Herran opetuslapsille ja sanoivat: | Meidän tähtemme kuollut Kristus Kuningas || on ylösnousemuksellaan kukistanut tuonelan ja pelastanut maailman!

Liitelauselma: Minun sieluni odottaa Herraa hartaammin kuin vartijat aamua, kuin vartijat aamua. || Pane toivosi Herraan, Israel! (*Ps. 130:6–7*)

Jumalalliset naiset, Kristuksen opetuslapset, | kuivasivat kyöneleensä, | toivat ilosanoman Jumalan armon silminnäkijöille | ja kertoivat heille Sanan nousseen kuolleista, | ilon koittaneen haudasta. || Heidän murheensa oli karkottanut ihmeellinen ääni, joka oli kehottanut: Iloitkaa!

Kolme stikiiraa mineasta

Liitelauselma: Sillä Herran tykönä on armo, runsas lunastus Hänen tykönänsä. || Ja Hän lunastaa Israelin kaikista sen synneistä. (*Ps. 130:7–8*)

Liitelauselma: Kiittäkää Herraa, kaikki pakanat, || ylistäkää Häntä, kaikki kansat. (*Ps. 117:1*)

Liitelauselma: Sillä Hänen armonsä meitä kohtaan on voimallinen, || ja Herran uskollisuus pysyy iankaikkisesti. (*Ps. 117:2*)

Liitelauselma: Kunnia... ja doksastikon mineasta, jos on.

Mirhantuojoin doksastikon, 6. säv., Kosmas Munkin

Liitelauselma: [Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle] Nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Kun mirhantuojanaiset saapuivat haudallesi | ja näkivät haudan sinetit, mutta eivät löytäneet puhdasta ruumistasi, | he lähtivät kiireesti valittaen ja sanoen: | Kuka on ryöstänyt meidän toivomme? | Kuka on ottanut alastoman ja voidellun kuolleen, | Äitinsä ainoan lohdun? | Voi, kuinka kuolleitten elävöittäjä on kuolettu? | Kuinka tuonelan vangitsija on haudattu? | Vapahtaja, nouse sanojesi mukaan omalla vallallasi kolmantena päivänä || ja pelasta meidän sielumme!

Virrelmästikiirat

Kärsimysstikiira oktoehoksesta, 2. säv.

Pelasta minut ristisi voimalla, | oi Kristus Vapahtaja, | joka pelastit Pietarin merellä, || ja armahda minua, Jumala!

Ylösousemusstikiira oktoehoksesta, 2. säv.

Liitelauselma: Minä nostan silmäni Sinun puoleesi, joka taivaissa asut. Katso, niinkuin palvelijain silmät katsovat heidän isäntänsä käsiin, ja niinkuin palvelijattaren silmät katsovat hänen emäntänsä käsiin, niin meidän silmämme katsovat Herran, meidän Jumalamme, puoleen, || kunnes Hän armahtaa meitä. (Ps. 123:1–2)

Veisatkaamme ylienkeleiden kanssa | ylistystä Kristuksen ylösousemiselle. | Sillä Hän on Vapahtaja | ja meidän sielujemme Pelastaja || ja on peljättävässä kunniasa ja väkevällä voimallaan taas tuleva luomansa maailman tuomitsemaan.

Marttyyrien stikiira oktoehoksesta, 1. säv.

Liitelauselma: Ole meille armollinen, Herra, ole meille armollinen. Sillä kyliksi olemme jo saaneet ylenkatsetta. || Sielumme on jo kyllänsä saanut suruttomien pilkasta, ylpeitten ylenkatseesta. (Ps. 123:3–4)

Marttyyrien kuorot vastustivat hirmuvaltiaita sanoen: | Me olemme voimien Kuninkaan sotureita. | Vaikka tuhoaisitte meidät tulessa ja kidutuksissa, || me emme kiellä Kolminaisuuden voimaa!

Liitelauselma: Kunnia... ja doksastikon mineasta, jos on.

Mirhantuojoin doksastikon, 6. säv.

Liitelauselma: [Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle] Nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Joosef pyysi Jeesuksen ruumiin | ja pani sen uuteen hautaansa, | sillä Herran piti tulla haudasta ikään kuin häähuoneesta. | Kunnia olkoon Sinulle, joka murskasi kuoleman vallan || ja avasi ihmisille paratiisin portit!

Veisataan/luetaan: Herra, nyt Sinä lasket... *jne.*

Troparit veisataan seuraavasti:

A) *Mineasta ei veisata tropareita:* Kunniallinen Joosef, Kunnia..., Tultuasi alas kuolemaan, Nyt..., Mirhaa tuoville naisille.

B) *Mineasta veisataan yksi pyhän tropari:* Kunniallinen Joosef, Kunnia..., pyhän tropari, Nyt..., Mirhaa tuoville naisille.¹

Vanhurskaan Joosefin tropari, 2. säv.

Kunniallinen Joosef, otettuaan puun päältä Sinun puhtaimman ruumiisi, | käärittynään puhtaaseen liinavaatteeseen ja peitettyään tuoksuvilla yrteillä, | pani sen uuteen hautaan. || Mutta Sinä, Herra, nousit ylös kolmantena päivänä antaen maailmalle suuren laupeutesi.

Ylösnousemustropari, 2. säv.

Liitelauselma: Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle.

Tultuasi alas kuolemaan, Sinä, kuolematon Elämä, | kuoletit helvetin jumaluutesi kirkkaudella. | Ja kun kuolleetkin manalasta ylös herätit, | niin silloin kaikki taivaalliset voimat huusivat: || Elämänantaja Kristus, meidän Jumalamme, kunnia olkoon Sinulle.

Mirhantuojoin tropari, 2. säv.

Liitelauselma: Nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Mirhaa tuoville naisille ilmestyi haudan luona enkeli ja huusi: | Mirhavoiteet sopivat kuolleille, mutta Kristus on turmelukselle vieras. | Ja te julistakaa: Herra on noussut kuolleista || antaen maailmalle suuren laupeutensa.

Ehtoopalveluksen loppu tavan mukaan.

AAMUPALVELUS

Alkusiunauksen jälkeen pääsiäistropari kolmesti. Sitten heti Kunnia olkoon Jumalalle korkeuksissa, heksapsalmit ja suuri ektenia.

Jumala on Herra, ja Hän ilmestyi meille. || Siunattu on Hän, joka tulee Herran nimeen. (Ps. 118:27, 26 LXX)

Tropari Kunniallinen Joosef kahdesti, Kunnia..., Tultuasi alas kuolemaan, Nyt..., Mirhaa tuoville naisille. *Jos veisataan pyhän tropari, aluksi* Kunniallinen Joosef kerran, Tultuasi alas kuolemaan, Kunnia..., *pyhän tropari*, Nyt..., Mirhaa tuoville naisille.

¹ *Jos ehtoopalveluksissa tällä viikolla veisataan pyhän tropari mineasta, silloin veisataan vuoropäivisin Kunniallinen Joosef ja Tultuasi alas kuolemaan.*

I katismatroparit
Kärsimystropari oktoehoksesta, 2. säv.

Sinä, Kristus Jumala, toteutit pelastuksen maan keskellä. | Sinä levitit puhtaat kätesi ristille | ja kokosit kaikki kansat, jotka huutavat: || Herra, kunnia olkoon Sinulle!

Ylösousemustropari, 2. säv.

Liitelauselma: Nouse, Herra, kohota kätesi, Jumala! || Älä unhota kurjia. (Ps. 10:12)

Noustuasi haudasta ja katkaistuasi helvetin kahleet | Sinä, oi Herra, poistit kuoleman tuomion | ja päästit kaikki vihollisen verkoista. | Sinä ilmaisit itsesi apostoleillesi | ja lähetit heidät saarnaamaan | sekä heidän kauttansa annoit rauhan maailmalle, || oi ainoa, ylen armollinen!

Marttyyrien tropari oktoehoksesta, 2. säv.

Liitelauselma: Ihmeellinen on Jumala pyhissänsä, || Israelin Jumala. (Ps. 68: 36 LXX)

Oi Herran voittopalkinnon saavuttajat, | autuas on se maa, joka on ravittu teidän verellänne, | ja pyhiä ne huoneet, jotka ovat ottaneet vastaan teidän ruumiinne! | Sillä kilpakentällä te saitte voiton vihollisesta ja julistitte rohkeasti Kristuksesta. || Rukoilkaa Häntä, että Hän hyvänä pelastaisi meidän sielumme!

Kärsimystropari Jumalansynnyttäjälle oktoehoksesta, 2. säv.

Liitelauselma: Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Kun Sinut siemenettä synnyttänyt seisoi ristisi luona, | hän ei kestänyt nähdä Sinua epäoikeudenmukaisesti kärsimässä, | vaan valitti itkien ja huusi Sinulle: | Kuinka Sinä, suloinen Poikani, kärsit, | vaikka olet luonnoltasi kärsimyksestä vapaa? || Veisuin minä ylistän ääretöntä hyvyttäsi!

II katismatropari, 2. säv.

Vapahtaja, pyhät mirhantuojat kiiruhtivat haudallesi | voitelemaan mirhalla Sinua, Valtiasta, ikään kuin kuolevaista. | Mutta enkeli toi heille ilosanoman: | Herra on ylös noussut! || Julistakaa siis apostoleille Hänen todellista haudasta nousemistaan! (*Kahdesti*)

Liitelauselma: Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Vapahtaja, pyhät...

Ylösnousemusveisu, 6. säv.

Nähtyämme Kristuksen ylösnousemisen | kumartakaamme pyhää Herraa Jeesusta, | ainoaa synnitöntä. | Sinun ristillesi me kumarramme, oi Kristus, | ja Sinun pyhää ylösnousemistasi veisuilla ylistämme. | Sillä Sinä olet meidän Jumalamme. | Paitsi Sinua emme toista tunne, | Sinun nimeäsi avuksihuudamme. | Tulkaa, kaikki uskovaiset, | kumartaen kunnioittakaamme Kristuksen pyhää ylösnousemista, | sillä, katso, ristin kautta tuli ilo kaikkeen maailmaan. | Kiittäen aina Herraa | me veisuilla ylistämme Hänen ylösnousemistansa, | sillä kärsittyänsä meidän edestämme ristin vaivat || Hän kuolemallansa kuoleman kukisti.

Psalmi 51. Kanoni ja eksapostilariot kuten mirhantuojain maanantaina.

Kiitospsalmit, 2. säv.

Kaikki, joissa henki on, kiittäkää Herraa. | Ylistäkää Herraa taivaista, | ylistäkää Häntä korkeuksissa. || Sinulle, Jumala, sopii ylistystä veisata. (*Ps. 150:6; 148:1*)

Ylistäkää Häntä, kaikki Hänen enkelinsä, | ylistäkää Häntä, kaikki Hänen sotajoukkonsa. || Sinulle, Jumala, sopii ylistystä veisata. (*Ps. 148:2*)

Kiitosstikiirat²**Kärsimysstikiira oktoehoksesta, 2. säv.**

Liitelauselma: Ylistäkää Häntä Hänen voimallisista teoistansa, || ylistäkää Häntä, sillä Hänen herrautensa on suuri. (*Ps. 150:2*)

Sinä, Kristus Jumala, | otit vapaaehtoisesti vastaan Aadamin köyhyyden, | tulit maan päälle Neitseestä lihan ottaen, | ja suostuit ristiin naulittavaksi, | että vapauttaisit meidät vihollisen orjuudesta. || Kunnia olkoon Sinulle, Herra! (*Kahdesti*)

Liitelauselma: Ylistäkää Häntä pasunan pauhulla, || ylistäkää Häntä harpuilla ja kanteleilla. (*Ps. 150:3*)

Sinä, Kristus...

Ylösnousemusstikiira oktoehoksesta, 2. säv.

Liitelauselma: Ylistäkää Häntä vaskirummuilla ja karkelolla, ylistäkää Häntä kielisoittimilla ja huiluilla. (*Ps. 150:4*)

² Mikäli minean pyhälle on kiitostikiiroita, veisataan ensin tässä olevat kolme stikiiraa, sitten kolme pyhän stikiiraa, Kunnia... ja pyhän doksastikon, Nyt... ja juhlan doksastikon. Liitelauselmat ovat:

1) Tämä on kaikkien || Hänen hurskaintensa kunnia. (*Ps. 149:9*)

2) Ylistäkää Jumalaa Hänen pyhäkössään, || ylistäkää Häntä Hänen väkevyytensä taivaanvahuuksissa. (*Ps. 150:1*)

3) Ylistäkää Häntä Hänen voimallisista teoistansa, || ylistäkää Häntä, sillä Hänen herrautensa on suuri.

4) Ylistäkää Häntä pasunan pauhulla, || ylistäkää Häntä harpuilla ja kanteleilla.

5) Ylistäkää Häntä vaskirummuilla ja karkelolla, || ylistäkää Häntä kielisoittimilla ja huiluilla.

6) Ylistäkää Häntä helisevillä kymbaaleilla, ylistäkää Häntä kumisevilla kymbaaleilla. || Kaikki, joissa henki on, ylistäkää Herraa.

Iloitkaa, kansat, ja riemuitkaa! | Enkeli istui hautakivellä ja julisti meille ilosanomaa lausuen: | Kristus, maailman Vapahtaja, nousi kuolleista | ja täytti maailmankaikkeuden hyvällä tuoksulla. || Iloitkaa, kansat, ja riemuitkaa.

Marttyyrien stikiira oktoehoksesta, 2. säv.

Liitelauselma: Ylistäkää Häntä helisevillä kympaaleilla, ylistäkää Häntä kumisevilla kympaaleilla. (Ps. 150:5) || Kaikki, joissa henki on, ylistäkää Herraa.

Pyhien joukot rukoilevat Sinua, oi Kristus: | Armahda meitä, || oi ihmisiä rakastava!

Mirhantuojain doksastikon, 1. säv.

Liitelauselma: Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Naiset kiiruhtivat peloissaan haudalle voitelemaan ruumistasi tuoksuöljyyn, | ja kun he eivät sitä löytäneet, | he ihmettelivät tietämättöminä ylösnousemuksesta. | Mutta heille ilmestyi enkeli, joka sanoi: || Kristus on noussut kuolleista ja lahjoittanut meille suuren armon!

***Virrelmästikiirat, 2. säv.,
prosomoion ”Oi Kristus, Arimatialainen”***

Mirhantuojanaiset, Kristuksen opetuslapset, valittivat: | Lunastajako on kuolleitten joukossa? Onko suuri Aurinko yhä maan alla, | vai onko Hän noussut ylös, niin kuin Hän sanoi? | Heidän näin itkiessään enkeli lausui heille haudasta totisesti taivaallisen ilosanoman: | Kristus on noussut kuolleista! || Juoskaa, julistakaa kaikille Hänen jumalallista haudasta nousemistaan!

Liitelauselma: Herra, ennen Sinä olit suosiollinen maallesi, || Sinä käänsit Jaakobin kohtalon. (Ps. 85:2)

Kalliita mirhavoiteita valmistaneet mirhantuojanaiset tulivat | sapatin jälkeen aamupimeällä haudallesi, oi Kristus, | voidellakseen puhtaan ja jumalallisen ruumiisi. | Mutta saatuaan tietää ylösnousemisesi | he kiiruhtivat kertomaan siitä salaisuuden palvelijoille. || Ollen ihmisiä rakastava Sinä tulit haudasta heitä vastaan ja tervehdit: Iloitkaa!

Liitelauselma: Armo ja totuus tapaavat toisensa täällä, || vanhurskaus ja rauha antavat suuta toisillensa. (Ps. 85:11)

Naiset, Herran opetuslapset, | kiiruhtivat voitelemaan kallisarvoisin tuoksuainein korkeinta Jumalaa ja Herraa, | joka oli kuolleena laskettu maanpäälliseen hautaan. | He näkivät oudon nuorukaisen istuvan haudassa | ja hämmästyivät hänen säteilevää olemustansa, | mutta saatuaan tietää Sanan nousseen kolmantena päivänä haudasta, || he kertoivat siitä apostoleille.

Liitelauselma: Kunnia... ja doksastikon mineasta, jos on.

Vanhurskaan Joosefin doksastikon suurelta perjantailta, 5. säv.

Liitelauselma: [Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle] Nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Joosef Nikodeemuksen kanssa | otettuaan Sinut, joka olet puettu valolla niin-
kuin vaatteella, alas ristinpuusta | ja nähtyään Sinut kuolleena, alastomana, hau-
taamattomana | itki säälistä ja parkuen valitti: | Voi minua, suloisin Jeesus! |
Äsken aurinko nähtyään Sinut ristinpuussa riippuvan peittyi pimeyteen | ja maa
pelosta vapisi, ja temppelin esirippu repesi kahtia. | Mutta katso, nyt minä näen
Sinut vapaalla tahdolla minun tähteni kuoleman kärsineenä! | Kuinka osaan
haudata Sinut, oi Jumalani? | Mihin liinavaatteeseen käärin Sinut? | Millä käsillä
voin koskea Sinun puhtaaseen ruumiiseesi? | Mitkä veisut osaan veisata Sinun
kuolemалlesi, oi armollinen Herra? | Ylistän kärsimyksiäsi, | veisuilla kiitän hau-
taustasi sekä ylösnousemistasi huutaen: || Herra, kunnia olkoon Sinulle!

Lukija: Hyvä on Herraa kiittää... Pyhä Jumala... Isä meidän...

Troparit veisataan seuraavasti:

A) *Mineasta ei veisata tropareita:* Kunniallinen Joosef, Kunnia..., Tultuasi alas
kuolemaan, Nyt..., Mirhaa tuoville naisille.

B) *Mineasta veisataan yksi pyhän tropari:* Kunniallinen Joosef, Kunnia..., py-
hän tropari, Nyt..., Mirhaa tuoville naisille.

Vanhurskaan Joosefin tropari, 2. säv.

Kunniallinen Joosef, otettuaan puun päältä Sinun puhtaimman ruumiisi, | kää-
rittäen puhtaaseen liinavaatteeseen ja peitettyään tuoksuvilla yrteillä, | pani sen
uuteen hautaan. || Mutta Sinä, Herra, nousit ylös kolmantena päivänä antaen maa-
ilmalle suuren laupeutesi.

Ylösnousemustropari, 2. säv.

Liitelauselma: Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle.

Tultuasi alas kuolemaan, Sinä, kuolematon Elämä, | kuoletit helvetin jumaluu-
tesi kirkkaudella. | Ja kun kuolleetkin manalasta ylös herätit, | niin silloin kaikki
taivaalliset voimat huusivat: || Elämänantaja Kristus, meidän Jumalamme, kunnia
olkoon Sinulle.

Mirhantuojain tropari, 2. säv.

Liitelauselma: Nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Mirhaa tuoville naisille ilmestyi haudan luona enkeli ja huusi: | Mirhavoiteet
sopivat kuolleille, mutta Kristus on turmelukselle vieras. | Ja te julistakaa: Herra
on noussut kuolleista || antaen maailmalle suuren laupeutensa.

Aamupalveluksen loppu tavan mukaan.

HETKET JA LITURGIA

I hetkessä tropari Kunniallinen Joosef ja minean pyhän tropari, jos on, sekä mirhantuojoin kontakki.

III hetkessä tropari Tultuasi alas kuolemaan ja minean pyhän tropari, jos on, sekä pyhän tai mirhantuojoin kontakki.

VI hetkessä tropari Mirhaa tuoville naisille ja minean pyhän tropari, jos on, sekä mirhantuojoin kontakki.

IX hetkessä tropari Kunniallinen Joosef ja minean pyhän tropari, jos on, sekä pyhän tai mirhantuojoin kontakki.

Liturgiassa saaton jälkeen veisataan troparit Kunniallinen Joosef, Tultuasi alas kuolemaan, Mirhaa tuoville naisille, pyhän temppelissä temppelin tropari. yhden tai kahden minean pyhän tropari ja toisen pyhän tropari, pyhän temppelissä temppelin kontakki, yhden tai kahden minean pyhän kontakki ja mirhantuojoin kontakki. Näin toimitaan arkisin koko mirhantuojoin viikon ajan.

Vanhurskaan Joosefin tropari, 2. säv.

Kunniallinen Joosef, otettuaan puun päältä Sinun puhtaimman ruumiisi, | käärittyään puhtaaseen liinavaatteeseen ja peitettyään tuoksuvilla yrteillä, | pani sen uuteen hautaan. || Mutta Sinä, Herra, nousit ylös kolmantena päivänä antaen maailmalle suuren laupeutesi.

Ylösnousemustropari, 2. säv.

Tultuasi alas kuolemaan, Sinä, kuolematon Elämä, | kuoletit helvetin jumaluutesi kirkkaudella. | Ja kun kuolleetkin manalasta ylös herätit, | niin silloin kaikki taivaalliset voimat huusivat: || Elämänantaja Kristus, meidän Jumalamme, kunnia olkoon Sinulle.

Mirhantuojoin tropari, 2. säv.

Mirhaa tuoville naisille ilmestyi haudan luona enkeli ja huusi: | Mirhavoiteet sopivat kuolleille, mutta Kristus on turmelukselle vieras. | Ja te julistakaa: Herra on noussut kuolleista || antaen maailmalle suuren laupeutensa.

Mirhantuojoin kontakki, 2. säv.

Oi Kristus Jumala, | Sinä mirhantuojoin sanoit: Iloitkaa, | ja ylösnousemiselasi esiäidin Eevan itkun lakkautit. | Apostoleillesi taas annoit käskyn julistaa: || Vapahtaja on noussut ylös haudasta.